



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## **PODOSCOPIO GIMA A LED** **GIMA LED PODOSCOPE** **PODOSCOPE LED GIMA** **PODOSCOPIO LED GIMA** **PODOSCÓPIO LED GIMA** **LED-PODOSKOP GIMA** **GIMA PODOSCOPE LED** **GIMAN LED-PODOSKOOPPI**

Manuale d'uso - User Manual - Notice d'utilisation - Manual del usuario - Manual do utilizador -  
Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung - Manual de utilizare - Ohjekirja

**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

**ATTENTION:** The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ATENCIÓN:** Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

**ATENÇÃO:** Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**ACHTUNG:** Diese Anleitung muss vor dem Einsatz des Produkts aufmerksam gelesen und vollständig verstanden werden.

**ATENȚIE:** Operatorii trebuie să citească și înțeleagă pe deplin acest manual mai întâi pentru a utiliza produsul.

**HUOMIO:** Käyttäjien on luettava ja ymmärättävä tämä käsikirja ensin täysin käyttäessä tuotetta.



**REF** AP500GIMA (GIMA 27363)



Tecniwork S.p.A.  
V.R.Benini 8 50013 Campi  
Bisenzio (FI) Italy  
Made in Italy

**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



<b>Kapitel 1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG .....</b>	<b>51</b>
1.1 Allgemeine Gerätsidentifizierungsangaben .....	51
1.2 Beschreibung Und Allgemeine Eigenschaften.....	51
1.3 Technische Eigenschaften Und Versorgungsdaten .....	52
1.4 Klassifizierung Und Bezugsnormen .....	52
1.5 Elektrische Eigenschaften Des Podoskops .....	53
1.6 Identifizierung Der Teile .....	53
1.7 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	54
<b>Kapitel 2 INSTALLATION.....</b>	<b>55</b>
2.1 Transport Und Lagerung .....	55
2.2 Installationsbedingungen.....	55
2.3 Elektrische Verbindung.....	57
<b>Kapitel 3 BEDIENUNGSANLEITUNG.....</b>	<b>57</b>
3.1 Bedienung Des Podoskops .....	57
<b>Kapitel 4 WARTUNG.....</b>	<b>57</b>
4.1 Ordentliche Wartung.....	57
4.2 Entsorgung .....	58
4.3 Technische hilfe .....	58
<b>5 Gima-garantiebedingungen.....</b>	<b>58</b>

## Kapitel 1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

### 1.1 Allgemeine Gerätsidentifizierungsangaben

Die Bedienungs- und Wartungsanleitung muss das Gerät während seines ganzen Lebenszyklus begleiten, d.h. im Falle der Weitergabe an Dritte muss diese Bedienungs- und Wartungsanleitung zusammen mit den anderen

Unterlagen entsprechend der Europäischen Richtlinie 93/42/EEG und folgenden Änderungen mit ausgehändigt werden.

Diese Anleitungen stellen die zum regelmäßigen Gebrauch notwendigen Betriebsanwendungen vor und somit zur korrekten Ausführung folgender Tätigkeiten: Installation, Bedienung und Wartung. Die Anleitungen für eine korrekte Installation sind im Kapitel 2.2 INSTALLATIONSBEDINGUNGEN enthalten.

**Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.**

### Handelsbezeichnung

**Handelsmarke:** Gima

**Typ:** Podoskop-Gerät









**Modell:** 27363

**Hersteller:** Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 20060 Gessate (MI) - Italy

### Identifizierung und aufkleber - symbolerklärung



**Achtung: Maximale Belastung 135 Kg**

 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy		MADE IN ITALY	 	  
PODOSCOPIO PODOSCOPE REF AP500GIMA (GIMA 27363)		SN	MM/YYYY	
VOLTAGGIO/ MAINS VOLTAGE 220-240V	FREQUENZA/ FREQUENCY 50/60 Hz	POTENZA/ POWER 7,5 VA	 2 x T 0.5 A - 5x20 mm	
			 Techniwork S.p.A. V.Benini 8 - 50013 Campi Bisenzio - FI - Italy	

**Auf Jedem Gerät Sind Die Oben Angezeigten Aufkleber Mit Den Identifikationsdaten Des Herstellers Vorhanden.**

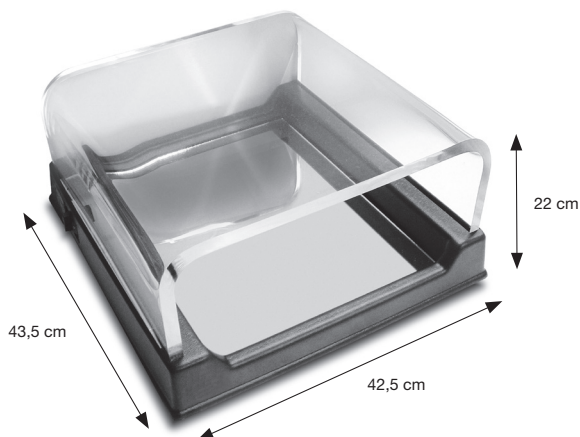
### 1.2 Beschreibung Und Allgemeine Eigenschaften

Podoskop Mod. 27363 ermöglicht die Analyse der Fußsohle und durch seine Lichtdiffusionsfähigkeiten macht die maximalien Druckpunkte sichtbar. Der Aufbau dieses Geräts ist sehr einfach: Der obere Teil besteht aus Metacrylat, mit einer besonders hohen Lichtleitung, und verfügt über eine interne Lichtquelle, die erhebliche Änderungen der Farbintensität entsprechend der größeren bzw. niedrigeren Fußdruckpunkte ermöglicht. Der untere Teil besteht aus ABS-Kunststoff.

Die elektrischen Komponenten bestehen grundsätzlich aus einem mit Stecker und Anschlussstecker trennbaren Netzkabel, und einer LED Beleuchtung.

### 1.3 Technische Eigenschaften Und Versorgungsdaten

STRUKTUR	Durchsichtiges Metacrylat
SPANNUNG	220-240 V einphasig
FREQUENZ	50/60 Hz
STROM	7,5 VA
BELEUCHTUNG	Led Strip Light
WELLENLÄNGE	520 nm
RISIKOGRUPPE EN 62471	Befreit
ANZAHL DER EINGEBAUTEN	N. 1
STECKDOSEN	
2 SICHERUNGEN	5 x 20 mm: 2 x T 0,5 A - 250 V
Umgebungsbedingungen Betrieb	Temperatur: 10°C bis +40°C
	Feuchtigkeit: 20% bis 85%
Umgebungsbedingungen Lagerung	Temperatur: 0°C bis 60°C
	Feuchtigkeit: 10% bis 90%



Höhe Ab Bodenniveau	22 cm
Bruttogewicht Mit Verpackung	9,8 Kg
Maximale Belastung	135 Kg

### 1.4 Klassifizierung Und Bezugsnormen

Der Podoskop erlaubt die Fußsohle einzuschätzen, und gibt indirekte Auskunft über den Fersenbereich und die Zehenstellung. Er erlaubt die Symptome eines besonderen Standes des Fußes einzuschätzen, um sich ein Urteil über den Gesundheitsstand zu bilden und eine Therapie oder eine Fußpflege-Behandlung zu bestimmen.

Das Gerät wurde entsprechend der für medizinische elektrischen Geräte spezifischen Bestimmungen entwickelt und realisiert und ist für diagnostische Zwecke geeignet. Es wird in Arztpraxen, Behandlungszimmern, und Fitnesscenters von in Biomechanik ausgebildetem Fachpersonal wie Ärzte, Fußpfleger, Sportmediziner, Orthopäde und Physiotherapeuten.

DIE HARMONISIERTEN BEZUGSNORMEN SIND:

- CEI EN 60601-1 "Sicherheit der medizinischen elektrischen Geräte"
- CEI EN 60601-1-2 "Harmonisierte Ergänzungsnorm für die medizinischen"

elektrischen Geräte – Elektromagnetische Verträglichkeit”.

KLASSIFIZIERUNG ENTSPRECHEND DER SICHERHEITSNORM EN 60601-1:

- Tragbares Gerät
- Klasse II Schutz gegen indirekte Kontakte
- Typ B
- Regelmäßiger Typ im Bezug auf den Feuchtigkeitsschutz
- Nicht geeignet für den Gebrauch zusammen mit entzündbaren Anästhetika
- Versorgung des einphasigen Netzes 220-240V~, 50/60 Hz.

Projekt- und Konstruktionseigenschaften gewährleisten eine angemessene Schutz und Isolierung gegen direkte und indirekte elektrische Kontakte und gegen die elektrische und mechanische Eigenschaften.

Die im Inneren des Gerätes vorhandenen thermischen Leistungen sind so aufgebaut, dass sie keine Übertemperatur entwickeln, die für die verwendeten Materialien und Bestandteile sowie für die elektrischen Isolierungen gefährlich sein könnten und die Luft- bzw. Oberflächenabstände verhindern das Entstehen elektrischer Bögen. Das Gerät hat eine solide mechanische Struktur und eine sehr gute Stabilität. Die Oberflächen, mit denen der Patient (Oberteil), die zu behandelnde Person und der Anwender in Kontakt kommen, weisen keine scharfen Kanten auf.

Es besteht keine mechanische Gefahr.

Die Teile und die internen Schaltungen sind sicher montiert und befestigt und imstande, der Transportschwere standzuhalten.

In Bezug auf die direkten Kontakte entspricht das Gerät Klasse II.

Im Bezug auf die Verlustströme entspricht das Gerät Typ B.

Für das Gerät sind die grundsätzlichen Leistungen nicht definiert worden.

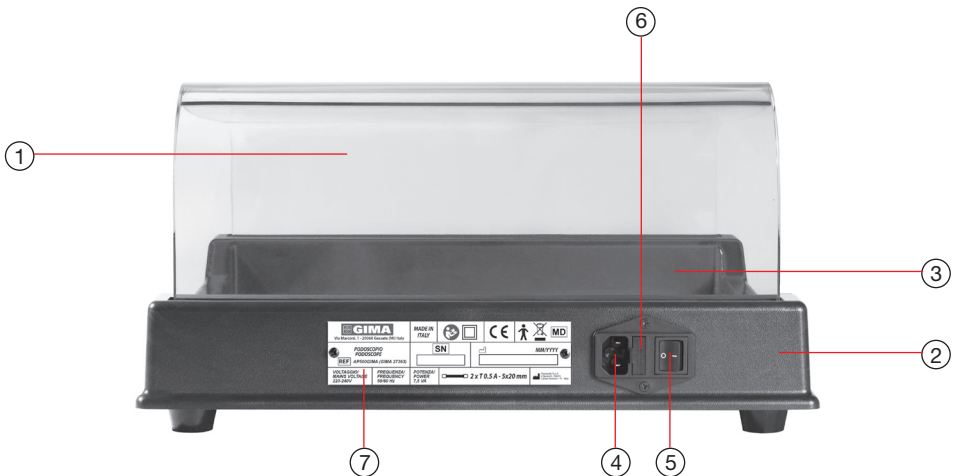
### 1.5 Elektrische Eigenschaften Des Podoskops

Das konventionale Netzgerät für Led funktioniert mit einphasigem Netz (220-240 V; 50/60 Hz) und trägt die Marke ILC NanoLED.

Der Netzkabel – typ H05VV-F - ist 2 Meter lang (Querschnitt 2x0,75), und trägt die IMQ-Marke und ist mit dem Netz durch einen zwei-stiftigen und mit dem Gerät durch einen Stecker verbunden.

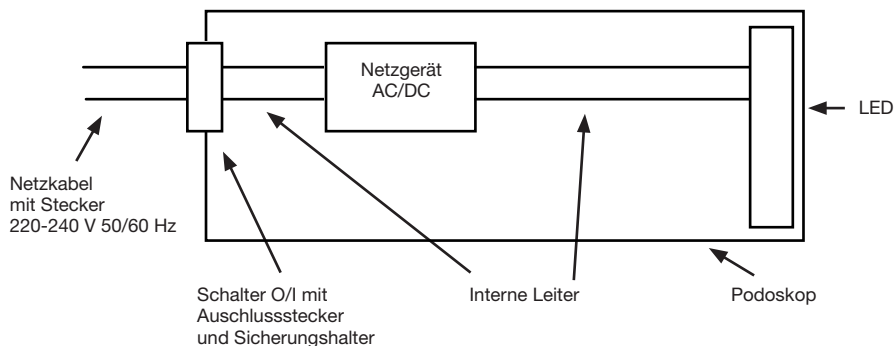
Die internen Leiter des Netzkabels sind harmonisiert (Typ H05V), entsprechend CEI-NORM 20-20.

### 1.6 Identifizierung Der Teile



- 1- Oberteil: Tragende Struktur aus durchsichtigem Polymethyl-Metacrylat
- 2- Basis aus ABS-Kunststoff (Acrylnitril-Butadien-Styrol) mit elektrischer Schaltung
- 3- Spiegel
- 4- Anschluss der Stromversorgungskabel
- 5- Schalter zum Einschalten On/Off
- 6- Sicherungshalter
- 7- Typenschild

## Schaltplan



## 1.7 Allgemeine Sicherheitshinweise

Was die Sicherheit angeht, wurden Sichtprüfungen sowie die von der Sicherheitsnorm vorgesehenen Prüfungen und Test ausgeführt.

Aufgrund des konstruktiven Aufbaus, der verwendeten, schon mit den Hersteller-Konformitätserklärungen versehenen Komponenten und der niedrigen Leistung der Lichtquelle wurde die Ausführung spezieller Messungen des Gerätes zur Prüfung der elektromagnetischen Verträglichkeit als nicht notwendig befunden.

Auf jeden Fall, um die maximalen Sicherheitsbedingungen während der ganzen Lebensdauer des Gerätes zu gewährleisten, ist es pflichtig, sich an folgenden Hinweisen zu halten:

- A. Während der Wartungseingriffe muss der Stecker von der elektrischen Versorgung getrennt werden.
- B. Während des Betriebs, das Gerät weder bewegen, noch aus seiner aktuellen Lage verschieben.
- C. Vor jedem Gebrauch, überprüfen, ob das Kabel oder die elektrischen Teile betriebsfähig sind.
- D. Der Anwender darf aus eigener Initiative keine Eingriffe oder Tätigkeit ausführen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind.

**⚠ Achtung: Um Das Bruchrisiko Zu Vermeiden, Das Podoskop Nicht Lasten Über 135 Kg Unterbreiten.**

**⚠ Achtung: Keine Veränderung Dieses Gerätes Ist Erlaubt.**

**⚠ Achtung: Bei Nichtbeachtung Dieser Hinweise Übernimmt Das Unternehmen Tecniwork Keine Haftung.**

## Kapitel 2 INSTALLATION

### 2.1 Transport Und Lagerung

Beim Versand wird die Fläche des Geräts 'Podoskop 27363' mit einem Film geschützt und das Gerät wird in einem Verpackungskarton mit entsprechenden Schutztafeln eingefügt, um das Gerät vor den Folgen möglicher Schläge während der Lagerung und des Transportes zu schützen.

Die Verpackung enthält das montierte Gerät, sowie das bei der Installation mit dem Gerät zu verbindenden Anschlusskabel. Der Kautschuk-Auflage für das Podoskop ist dagegen nicht enthalten.

Bei einer längeren Lagerung muss das Gerät in einem trockenen und sauberen geschlossenen Raum aufbewahrt werden.

### 2.2 Installationsbedingungen

1. Das Gerät auspacken, das Klebeband entfernen und das Gerät von allen Verpackungselementen befreien.
2. Die Verpackungselemente entsprechend der lokal geltenden Normen und Bestimmungen über die Entsorgung von soliden Abfällen / Polystyrol-Schaum / Polyethylen / Kartonschachteln entsorgen.
3. Überprüfen, dass das Gerät keinen Transportschaden aufweist. Eventuell den Hersteller sofort benachrichtigen.

**NB:** Das Vorhandensein kleiner Streifen und/oder mikroskopischer leuchtender Pünktchen auf der durchsichtigen Fläche gehören zur Materialbeschaffenheit und beeinträchtigen nicht den Betrieb des Geräts.

### Platzbedarf und sicherheit der installation

Das Gerät so aufstellen, dass im Umfeld ergonomisch ausreichend Raum für eine sichere Bedienung verbleibt und dass das bequeme Anschließen und Trennen des Netzgerätes ermöglicht wird.

Es wird empfohlen, einen Griff an der Wand in der im Bild angegebenen die Position im Bezug auf der Lage des Podoskops zu installieren, um das Auf- und Absteigen bei der Benutzung des Geräts zu erleichtern.

HINWEISE UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS – ELEKTROMAGNETISCHE AUSSTRAHLUNGEN		
Das Gerät 27363 wurde entwickelt, um in der unten beschriebenen Umgebung betrieben zu werden. Der Kunde und der Anwender des 27363 müssen gewährleisten, dass das Gerät in dieser Umgebung benutzt wird.		
Ausstrahlungsprobe	Konformität	Elektromagnetische Umgebung-Hinweise
Radiofrequenz-Ausstrahlungen CISPR 11	Gruppe 1	Das Podoskop 27363 verwendet die RF-Energie nur für seinen internen Betrieb. Seine RFAusstrahlungen sind deswegen sehr niedrig und verursachen so gut wie keine Interferenz mit nebenliegenden elektronischen Geräten.
Radiofrequenz-Ausstrahlungen CISPR 11	B-Klasse	Das Podoskop 27363 ist für den Gebrauch in allen Gebäuden geeignet, einschließlich Hausgebäuden und diejenigen, die mit dem öffentlichen NS-Versorgungsnetz, die Gebäuden zur hausüblichen Verwendung versorgen.
Harmonische Ausstrahlungen IEC 61000-3-2	Konform	
Spannungsschwankungs-/Flicker-ausstrahlungen IEC 61000-3-3	Konform	

<b>HINWEISE UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS – ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITÄT</b>			
Das Gerät 27363 wurde entwickelt, um in der unten beschriebenen Umgebung betrieben zu werden. Der Kunde und der Anwender des 27363 müssen gewährleisten, dass das Gerät in dieser Umgebung benutzt wird.			
<b>Immunitätsprobe</b>	<b>Testniveau IEC 60601</b>	<b>Konformitäts-Ebene</b>	<b>Elektromagnetische Umgebung-Hinweise</b>
Elektrostatische Entladungen (ESD) IEC 61000-4-2	±2 KV mit Kontakt ±4 KV mit Kontakt ±6 KV mit Kontakt ±2 KV in der Luft ±4 KV in der Luft ±8 KV in der Luft	±2 KV mit Kontakt ±4 KV mit Kontakt ±6 KV mit Kontakt ±2 KV in der Luft ±4 KV in der Luft ±8 KV in der Luft	Der Fussboden soll aus Holz, Beton oder Keramik sein. Wenn die Fußböden aus synthetischem Material bedeckt sind, sollte die relative Feuchtigkeit mindestens 30% betragen.
Transistoren/elektrische Hochgeschwindigkeitszüge IEC 61000-4-5	±2 KV für Leistungsversorgungs-linien	±2 KV für Leistungsversorgungs-linien	Die Qualität der Netzspannung sollte diejenige einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung sein.
Impulse IEC 61000-4-5	±1 KV differential ±2 KV normal	±1 KV differential ±2 KV normal	Die Qualität der Netzspannung sollte diejenige einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung sein.
Spannungsgefälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen auf der Versorgungslinien IEC 61000-4-11	<5% $U_T$ (>95% Gefälle von) für 0,5 Zyklen  40% $U_T$ (60% Gefälle von) für 5 Zyklen  70% $U_T$ (30% Gefälle von) für 25 Zyklen  <5% $U_T$ (>95% Gefälle von) für 5 Sek.	<5% $U_T$ (>95% Gefälle von) für 0,5 Zyklen  40% $U_T$ (60% Gefälle von) für 5 Zyklen  70% $U_T$ (30% Gefälle von) für 25 Zyklen  <5% $U_T$ (>95% Gefälle von) für 5 Sek.	Die Qualität der Netzspannung sollte diejenige einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung sein. Wenn der 27363-Anwender einen fortlaufenden Betrieb auch während des Netzstromunterbruches beantragt, empfiehl man, das 27363 mit einer unterbrechungsfreien Stromversorgung (UPS) oder mit Batterie zu versorgen.
Spannungsgefälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen auf der Versorgungslinien IEC 61000-4-11	3A/m	3A/m	Die netzfrequenten Magnetfelder sollten die charakteristischen Niveaus einer typischen gewerblichen oder Krankenhausumgebung haben.



## 2.3 Elektrische Verbindung

Bei der elektrischen Verbindung ist zu prüfen, dass die auf dem Typenschild angegebenen elektrischen Daten mit den Eigenschaften des lokalen Versorgungsnetzes übereinstimmen und dann den Kabelstecker mit der elektrischen, mit Überlastsicherheit versehenen Versorgungsnetzdose zu verbinden. Der Gebrauch von Zubehör, Wandlern und Kabeln, mit Ausnahme derjenigen, die vom Hersteller als Ersatzteile verkauft werden, kann die Ausstrahlungen erhöhen und die elektromagnetische Immunität des Gerätes reduzieren.

## Kapitel 3 BEDIENUNGSANLEITUNG

### 3.1 Bedienung Des Podoscops

Um die Arbeitsfläche nach der Steckverbindung zu beleuchten, den entsprechenden (5)-Druckknopf auf der Basis durch Drücken in Position I betätigen.

Den Patient auf die durchsichtige Podoskop fläche steigen lassen, indem man ihn begleitet. Die korrekte Lage der Fußsohlen so überprüfen, dass sie so weit wie möglich auf dem durchsichtigen Raum zentriert sind. Dann die entsprechende Untersuchung mittels des Spiegels ausführen. Fehlt die Kautschuk-Auflage, so kann die Untersuchung nur mit feuchten Füßen ausgeführt werden.



**Achtung: Patienten Mit Verletzter Haut Der Füße Nicht Auf Den Podoskop Mit Nassen Füßen Steigen Lassen.**

Will man die Untersuchung ausführen, ohne dass der Patient Strümpfe oder Socken auszuzieht, so muss man den Kautschuk auf die durchsichtige Oberfläche des Podoscops legen; die Kautschuk-Auflage dient auch dazu, die Korrektheit von Fußsohlenbehandlungen zu überprüfen. Am Ende der Untersuchung, den (5)-Schalter nochmals drücken, um ihn in Position 0 zu stellen und somit das Gerät auszuschalten.



**Achtung: Mit Älteren Patienten Oder Mit Patienten Mit Mangelnder Stabilität, Bitte Aufmerksam Vorgehen Und Sie Unterstützen.**

## Kapitel 4 WARTUNG

### 4.1 Ordentliche Wartung

Die in diesem Kapitel beschriebenen ordentlichen Wartungseingriffe können direkt vom Anwender ausgeführt werden.

1. Die Podoskopfläche nach jedem Gebrauch mit geeigneten Desinfektionsmitteln desinfizieren. **Nie Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.**
2. Eine allgemeine Reinigung des Geräts mindestens einmal in der Woche ausführen, immer nach dem Ausstecken des Netzsteckers. Zu diesem Zweck empfehlen wir mit Wasser und Glasreiniger leicht befeuchtete saubere Tücher zu benutzen. **Nie Alkohol oder Lösungsmittel verwenden.**
3. Die Kontrollfrequenz an den elektrischen Komponenten kann je nach Fall unterschiedlich sein und wird aufgrund der Umgebungsbedingungen (Staub) und der Gebrauchsfrequenz und -intensität entschieden.
4. Als allgemeine Regel empfiehlt man, eine Sichtprüfung halbjährlich und auf jeden Fall nicht länger als jährlich auszuführen, wobei das Versorgungskabel und die elektrischen Verbindungen auf Verschleiß zu überprüfen sind.

Sollte es nötig sein, eine Sicherung zu ersetzen, so ist der auf dem im Schaltplan auf Seite 55 angegebene Sicherungsträger zu öffnen, der dann mit einem geeigneten Werkzeug ausgezogen wird und

dann mit einer T 0,5 A – 5x20 - 250V - Sicherung ersetzen.  
 Sollte es nötig sein, den Netzkabel zu ersetzen, soll er dieselben  
 Eigenschaften wie das Original haben und zertifiziert sein.  
 Für jeden Bedarf im Bezug auf Lösungen im Störung- oder Ersatzfall für  
 andere als die oben angegebenen Komponenten, sich immer an den  
 Hersteller wenden.














 **Achtung: Die Wartungseingriffe Erst Nach Dem Stecker Ziehen Des Gerätes Ausführen.**

**Ersatz des leds**


Bei Störung mit LED an Techniwork technischen Support wenden. Keine  
 Eingriffe direkt machen, sonst entfällt die Garantie.

 **Achtung: Die Leds Können Nur Bei Berechtigten Fachleuten Ersetzt Werden.**

**Symbolindex**

	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen		Folgen Sie den Anweisungen
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Hersteller		Herstellungsdatum
	Erzeugniscode		Chargennummer
	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Medizinprodukt
	Gerätetyp B		Beseitigung WEEE
	Gerät der Klasse II		

**4.2 Entsorgung**

 *Im Sinne des Gesetzesdekrets Nr. 49 vom 14. März 2014, "Durchführung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte", gibt das auf dem Gerät dargestellte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern an, dass das Produkt am Ende der Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen zu sammeln ist. Die getrennte Sammlung dieses Geräts am Ende der Nutzungsdauer wird vom Hersteller eingerichtet und betrieben. Falls der Benutzer das Gerät entsorgen will, wird der Benutzer den Hersteller kontaktieren und dessen Methoden folgen, um die getrennte Sammlung des Geräts am Ende der Nutzungsdauer zu erlauben. Eine ordnungsgemäß getrennte Sammlung der Altgeräte zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden und ermöglicht die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Gerätebestandteile. Die rechtswidrige Entsorgung des Produkts unterliegt den von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Verwaltungsstrafe*

**4.3 Technische Hilfe**

Falls Sie technische Unterstützung brauchen, bitte kontaktieren Sie die Fa. GIMA

**5 Gima-garantiebedingungen**

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.